年　　月　　日

Año Mes Día

保護者　様

Señores Padres y Tutores

　　　　　　　　学校　校長

 Nombre de la escuela 　　Director:

校外学習のお知らせ

## AVISO DEL PASEO

遠足を下記のとおり実施いたします。

　　　月　　　日までに参加の有無を担任までお知らせください。

Se realizará el paseo de la siguiente manera.

Por favor, comunique su participación al profesor titular, antes del mes día .

記

DETALLES

１．目　　的　Objetivo:

・公共や集団生活のきまりを守り、学年集団への帰属感を高める。

Aprender a respetar las reglas sociales y grupales, aumentando así el sentido de pertenencia al grupo de la clase.

・自然に親しみ、環境についての理解を深める。

Intensificar el amor a la naturaleza y la comprensión del medio ambiente

２．期　　日　　　 　　年　　月　　日（　　　）

Fecha : año mes día

３．目的地　　　マザー牧場

Destino:　　 La Granja de la Madre (“*Mother-bokujo*”)

４．日　　程　　　９：００学校出発　　　→　　　館山自動車道木更津南IC　→

Horario: 　　　Partida de la escuela　　　　　Salida Kisarazu-minami de la Autopista

de Tateyama-jidoshado

１１：００～１４：００マザー牧場　　　→　　１６：００学校着

（12:00昼食Almuerzo ）Mother-bokujo 　　　　　　　Vuelta a la escuela

５．持ち物　Cosas a llevar:

　　□リュックサック　Mochila 　□弁当　Almuerzo 　□水筒　Cantimplora

　□おやつ　Merienda （　　　円まで　hasta yenes ）　□しきものEsterilla

□ゴミ袋　Bolsa de plástico para basura 　□おしぼりToalla mojada 　□帽子Sombrero

　□傘　Paraguas 　　□ハンカチ、ティッシュペーパー　Pañuelo, pañuelo de papel

６．費用（生徒一人あたり）Costo(por cada alumno):

　　　　　円程度。（バス代、入園料、写真代、保険料、資料代等含む）

すべて積立金より拠出いたします。

　　　　yenes aproximado (Incluido el pasaje de bus, entrada, foto, seguro, folletos,etc. ) Los gastos serán cubiertos por el ahorro de la clase.

７．雨天のときの取扱い　En caso de lluvia.

　　□　雨が降っても実施します。Se realizará, aún si llueve.

□　雨が降ったときは中止（延期）します。 Se suspenderá (se prorrogará), si llueve.

□　通常の授業と両方の準備をしてきてください。

Prepare para ambos casos, para el paseo y para una clase normal.

□　メールで連絡します。

 Le informaaremos por correo electrónico.

校外学習参加希望調査

## ENCUESTA SOBRE LA PARTICIPACIÓN EN EL PASEO

（どちらかに○,　 encerrar con un círculo）

校外学習に　Quiero participar en el paseo.

参加します　　Sí

参加しません　No. （理由　　　　　　　　　　　　　　　　　　　）

(motivo: )

年　　　組　　　番　生徒氏名

Grado grupo número　 nombre　del estudiante

 　 保護者氏名　　　　　　　　　　　　印

Nombre del padre 　sello